



缔约方会议

第十六届会议

2024年12月2日至13日，沙特阿拉伯利雅得

与会者须知

秘书处的说明

《联合国防治荒漠化公约》(《防治荒漠化公约》)缔约方会议第十六届会议(第十六届缔约方会议)将于2024年12月2日至13日在沙特阿拉伯利雅得举行。本文向与会者提供相关信息。补充信息将适时在《防治荒漠化公约》第十六届缔约方会议网页¹和东道国的第十六届缔约方会议网站²上发布。

1. 秘书处

《防治荒漠化公约》秘书处由执行秘书易卜拉欣·蒂奥先生主持，总部设在德国波恩，地址为：

《联合国防治荒漠化公约》秘书处
Langer Eugen
Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn, Germany
电话：+49 228 815 2800
传真：+49 228 815 2898/99
电子邮件：secretariat@unccd.int

2. 东道国主管部门

沙特阿拉伯政府成立了一个组织委员会，负责筹备第十六届缔约方会议。

与会者如需了解最新信息，可访问东道国的第十六届缔约方会议网站。

¹ 请查看以下链接：<https://www.unccd.int/cop16>。

² 请查看以下链接：<https://www.unccdcop16.org/>。



如需了解更多信息，可联系：

Mr. Abdu Gasem Al Sharif

Director General

General Directorate of Climate Change and Environmental Agreements

Ministry of Environment, Water and Agriculture

Riyadh Eastern Ring Rd. Ext 12

Saudi Arabia

电话：+966112038888 分机号：1214

传真：+966112038852

电子邮件：agalshareef@mewa.gov.sa

abdu646@hotmail.com

Cc: Mr Yasser Saleh Alyami

National Focal Point to the UNCCD

Ministry of Environment, Water and Agriculture

Riyadh Eastern Ring Rd. Ext 12

Saudi Arabia

电话：+966563030002

电子邮件：yalyami@mewa.gov.sa

3. 会议地点

第十六届缔约方会议将在以下地址举行：

COP 16 Venue,

Al Imam Saud Ibn Faysal Rd, Hittin

Riyadh

Saudi Arabia

将在本届会议开始时举行一次高级别会议。整个会议期间将举行高级别互动对话、部长级对话会议和特别活动。第十六届缔约方会议将于 2024 年 12 月 2 日星期一正式开始。为筹备第十六届缔约方会议，受影响国家缔约方关于《公约》区域执行附件的区域磋商将在会议开幕之前于 2024 年 11 月 30 日至 12 月 1 日在会议地点举行。

工作时间一般为上午 10 时至下午 1 时和下午 3 时至 6 时。预计将在整个缔约方会议第十六届会议期间的午餐时间(下午 1 时至 3 时)举行高级别互动对话、部长级对话和一些特别活动。

可为不需要口译服务的非正式会议提供会议室，但须与秘书处达成安排。

4. 登记

《公约》缔约方、联合国和专门机构、经《公约》认证的民间社会组织和政府间组织以及媒体可登记参加《公约》会议。

第十六届缔约方会议与会者登记手续包括以下步骤：

网上提交登记申请

已建立了专门的登记网页，便于第十六届缔约方会议与会者登记。请与会者从 2024 年 7 月 15 日起在以下链接进行预登记：

<https://www.unccd.int/cop16/registration>。

为了便于验证会议登记申请，所有与会者均须上传一封确认其参加第十六届缔约方会议的身份的正式提名信，以及一份护照复印件。

与会者还需要上传标准护照照片，以加快现场登记和与会卡领取。

确认和验证电子邮件

网上登记申请获认可后，《防治荒漠化公约》秘书处将进行验证，并通过电子邮件向与会者发送第十六届缔约方会议预登记的确认函。

现场登记

预登记结束后，与会者可以在会议中心现场完成登记，并领取与会卡。领卡时与会者须向秘书处出示护照和预登记二维码——印刷或电子格式均可。登记处将于以下日期和时间开放：

- 11 月 29 日星期五至 11 月 30 日星期六，上午 9 时至下午 5 时
- 12 月 1 日星期日至 12 月 12 日星期四，上午 8 时至下午 6 时
- 12 月 13 日星期五，上午 8 时至下午 1 时

请与会者在进入会议中心时向安保人员出示领取的与会卡，在会议中心期间请始终佩戴与会卡。

5. 全权证书

缔约方代表的全权证书以及副代表和顾问的名单必须由国家元首或政府首脑或外交部长签发。为保证充分参加会议的工作，建议给予缔约方代表参加届会的全权，必要时可以出任缔约方会议及其附属机构以及任何会期委员会或工作组的主席团成员。

全权证书须提交《防治荒漠化公约》秘书处。第十六届缔约方会议主席团将审查全权证书并向会议提交报告。³ 观察员国以及政府间组织和非政府组织也须办理认证。

特别建议与会者提前将全权证书复印件发至秘书处，以方便会议期间的登记工作：

电子邮件：secretariat@unccd.int

6. 新闻媒体须知

记者和媒体组织代表的核证程序要求与其他与会者不同。

³ 见将在会议期间印发的 ICCD/COP(16)/23 号文件。

通过在线门户注册后，需要提供以下文件以获取邀请函：正式填写的在线核证表，可通过会议登记门户获取；一张护照尺寸的近照；有效的记者证；护照(外国记者)或国民身份证(当地申请人)的复印件(照片和签名页)；以及记者所代表的分社社长、媒体机构或出版社出具的带有官方信头的介绍信。自由记者需要有媒体组织指派他们报道会议的信函。

建议记者参阅《防治荒漠化公约》网站上提供的新闻资料袋，了解这些要求的更新或更改。

关于认证或会议报道的问题，请联系《防治荒漠化公约》新闻办公室：

电话：+ 49 228 815 2820

电子邮件：press@unccd.int

7. 如何到达会议地点

抵达利雅得的国际航班

利雅得哈利德国王国际机场(KKIA)位于市中心以北 35 公里。该机场是利雅得的主要机场，2022 年的旅客吞吐量约为 2,700 万人次。

哈利德国王国际机场提供飞往 50 个不同国家 110 个不同城市的航班服务。其中包括直飞和转机航班。目的地的数量会因季节性航班安排、航空公司运营和其他因素而变化。

该机场拥有令人赞叹的设施，包括中央控制塔、多个客运航站楼和平行跑道，在该地区的航空旅行中发挥着至关重要的作用。

哈利德国王国际机场的交通服务

目前，无法乘坐公共交通工具在该机场和利雅得市之间往返。可以选择乘坐出租车、租车或使用叫车应用程序。

出租车

可从该机场乘坐出租车前往利雅得。车程一般为 25 分钟，费用在 45-55 美元之间。关于该机场提供的各种出租车公司的更多信息，可访问机场网站。⁴

租车

与会代表可在抵达该机场后租车，或通过查看机场各航站楼的租车服务台提前租车。从机场到市中心大约需要 25 分钟。关于在该机场提供交通服务的租车公司和价格的更多信息，可访问机场网站。⁵

沙特阿拉伯有很多叫车应用程序，包括 Uber 和 Careem。只需输入上下车地点，即可在线追踪司机的到达时间。可以使用现金或信用卡付款。

⁴ 请查看以下链接：https://www.kkia.sa/en/Services/AirportServices/To_from_the_airport/Taxis/Pages/default.aspx。

⁵ 请查看以下链接：https://www.kkia.sa/en/Services/AirportServices/To_from_the_airport/Car_Rental/Pages/default.aspx。

将在机场到达大厅设立《防治荒漠化公约》第十六届缔约方会议与会者服务台。与会者将得到欢迎资料袋，里面有城市地图以及交通网络和设施信息手册。

在《防治荒漠化公约》第十六届缔约方会议服务台登记代表离境日期后，东道国将提供从各种酒店到哈利德国王国际机场的收费接送服务。最新信息可查阅东道国的第十六届缔约方会议网站。

如何到达第十六届缔约方会议开会地点

第十六届缔约方会议的开会地点在沙特阿拉伯利雅得希丁街区著名的世界大道(Boulevard World, 也称为 BLVD World)附近, 位于 Al Imam Saud Ibn Faysal 路, 毗邻市大道(Boulevard City)。

从哈利德国王国际机场乘坐出租车/班车 30 分钟便可抵达该会场, 车程约为 30 公里。

至于当地交通, 可使用利雅得当地的交通系统抵达会场。鼓励与会代表使用当地的交通应用程序或服务, 以获得抵达会场的最准确和最新的信息。

东道国政府将提供从推荐酒店到开会地点的班车。关于班车时间表的进一步信息, 可查阅东道国的第十六届缔约方会议网站。

利雅得当地交通

公共汽车

利雅得的公共汽车网络提供了舒适、实惠的城市交通方式。沙特公共交通公司(SAPTCO)是沙特阿拉伯的国家公共汽车公司, 在利雅得提供多条公共汽车线路。⁶

公共汽车班次频繁, 一周内平均每十分钟一班, 周五下午班次更多。乘客使用 SAPTCO 的可充电智能卡支付车费。智能卡本身的价格为 10 沙特里亚尔(SAR), 两小时的车票价格为 4 沙特里亚尔。⁷ 可通过自动售票机、SAPTCO 应用程序或公共汽车司机为该智能卡充值。

出租车

出租车是市内最常见的出行方式, 利雅得有许多出租车服务可供选择。不过, 最好不要在街上叫车。此外, 利雅得的出租车使用计价器, 根据到达您所在位置的时间和距离计算车费, 白天和晚上的车费没有差别。

利雅得的大多数公司和出租车服务提供商都有简单易用的移动应用程序和网站, 预订出租车非常方便。当地最受欢迎的出租车公司是 Safwa Taxi – Green Taxis, 电话: +966 92 001 0068。

⁶ 请查看以下链接: <https://www.riyadhbus.sa/web/guest/routes>。

⁷ 请查看以下链接: <https://www.riyadhbus.sa/web/guest/tickets>。

8. 住宿

与会者自行安排住宿，建议与会者尽早确认预订和付款。

东道国为代表们推荐的酒店信息将尽快在《防治荒漠化公约》第十六届缔约方会议网页和东道国网站上公布。

9. 在会议地点为与会者提供的服务

会议正式日刊和东道国的第十六届缔约方会议网站将公布可供与会者使用的医疗服务、应急电话号码、邮政、电话、传真、复印和互联网服务、餐饮、自助餐厅、银行服务、旅行社和任何其他服务的信息。

10. 入境手续和海关规定

签证规定

海湾合作委员会公民⁸ 和持有有效居留许可的居民无需签证即可进入沙特阿拉伯。

电子签证

来自 63 个符合条件国家⁹ 的外国公民访问沙特阿拉伯可申请电子签证¹⁰。

电子签证是为期一年的多次入境签证，允许游客在该国最多停留 90 天。护照必须自进入沙特阿拉伯之日起至少六个月内有效，但美利坚合众国公民除外，他们只要护照有效，无论还有多长时间到期，均可入境。

提供参加第十六届缔约方会议的联合国邀请函和(或)东道国主管部门签发的正式与会证明，可便利签证申请程序。建议申请人在行前几天在网上申请电子签证，以便有时间处理申请。

沙特阿拉伯当局将尽最大努力，方便所有与会者办理入境手续。

领事签证

来自未列入符合申请电子签证条件的国家的外国公民可通过沙特阿拉伯使领馆申请领事签证。¹¹

强烈建议各位代表向驻本国沙特阿拉伯使领馆咨询适用的签证要求。

落地签证

如果符合以下任何条件，代表们也可在沙特阿拉伯入境点申请落地签证：

⁸ 海合会国家为巴林、科威特、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯和阿拉伯联合酋长国。

⁹ 符合电子签证条件的国家列表请查看以下链接：<https://visa.visitsaudi.com/>。

¹⁰ 可使用以下链接申请电子签证：<https://visa.visitsaudi.com/>。

¹¹ 沙特阿拉伯在世界各地的使领馆列表请查看以下链接：<https://www.mofa.gov.sa/ar/embassies/Pages/default.aspx>。

- 游客来自符合电子签证条件的 63 个国家之一。¹²
- 游客持有有效的申根签证、大不列颠及北爱尔兰联合王国签证或美国签证。

落地签证的其他要求：

- 签证必须有效；
- 签证类型必须是旅游签证或商务签证；
- 签证必须至少使用过一次，并盖有签发国的入境章；
- 持有欧洲联盟、联合王国或美国永久居留证的人员及其一级亲属也可以申请。

卫生条例

沙特阿拉伯对游客，尤其是朝觐或朝圣的游客有专门的卫生规定。2024 年对游客的主要要求和建议可查阅沙特阿拉伯卫生部官方网站。¹³

请与会代表在行前确保接种所有最新疫苗，并在疫苗接种证书上妥善记录。

海关条例

如需了解沙特阿拉伯现行海关条例，可询问沙特阿拉伯驻各国使馆¹⁴ 或领馆，或访问以下网站：<https://zatca.gov.sa/>。

与会代表凡不遵守沙特阿拉伯海关入境要求者，当地主管当局可不准其入境。

11. 正式会议上的发言

联合国大会关于会议安排的第 76/237 号决议特别要求秘书长继续努力，确保所有六种正式语文的口译和笔译服务达到最高质量标准。

为确保会议顺利进行，提醒与会者在演讲或发言时，保持正常语速，以便口译员能够提供令所有与会者满意的高质量的同声传译服务。

12. 会外活动

与会者如希望在会议期间组织会外活动，请通过以下电话、传真和(或)电子邮件向秘书处提出申请：

电话：+ 49 228 815 2800

传真：+ 49 228 815 2898/99

电子邮件：sideevents@unccd.int

¹² 电子签证信息请查看以下链接：<https://visa.visitsaudi.com/>。

¹³ 请查看以下链接：https://www.moh.gov.sa/en/HealthAwareness/Pilgrims_Health/Documents/Health-Regulations-En.pdf。

¹⁴ 沙特阿拉伯在世界各地的使领馆列表请查看以下链接：<https://www.mofa.gov.sa/ar/embassies/Pages/default.aspx>。

申请表可从《防治荒漠化公约》第十六届缔约方会议网页 <https://www.unccd.int/cop16/special-and-side-events> 下载，并请于 2024 年 9 月 1 日前提交。

秘书处只负责分配会议室。使用时段和会议室将视余缺情况按先来后到顺序安排。

为会外活动有偿提供英语/法语/西班牙语的双向口译服务和餐饮服务的公司联系信息，将尽快在《防治荒漠化公约》第十六届缔约方会议网页和东道国网站上公布。

东道国的第十六届缔约方会议网站将公布当地提供商提供的服务项目一览表。¹⁵

请与会者注意，不得在第十六届缔约方会议正式会议时间(见上文第 3 节)和高级别会议时段组织会外活动。

第十六届缔约方会议期间举办的特别、会外和平行活动日历，将刊登在会议正式日刊中，也可访问东道国的第十六届缔约方会议网站。如需了解会外活动的任何其他信息，请参阅《防治荒漠化公约》网站公布的指南。¹⁶

13. 第十六届缔约方会议的展览设施和展馆

在第十六届缔约方会议上，《防治荒漠化公约》利害关系方将有机会在两个不同的区域组织展览和(或)展馆：蓝区和绿区。展览将向公众开放，以探索与土地有关的创新技术、建立网络、恢复工作和面向社会各阶层的包容性活动。

《防治荒漠化公约》秘书处谨请有兴趣在蓝区组织展馆的缔约方和经《防治荒漠化公约》认证的组织联系 bluezone@unccdcop16.org 和 cop16.bluezone@mwan.gov.sa。

欲了解更多有关绿区展馆和登记的信息，请访问东道国网站 <https://www.unccdcop16.org/general-8-1> 和(或)联系 greenzone@unccdcop16.org。

可通过以下链接注册展位：<https://www.unccdcop16.org/exhibitors>。

14. 第十六届缔约方会议的安保事项

自 2024 年 12 月 2 日起，进入会议中心场地和周边地区将严格限于经《防治荒漠化公约》正式认证参加第十六届缔约方会议的人员。

所有政府代表团、政府间组织、联合国实体、媒体、非政府组织、民间社会组织、学术机构和私营部门的其他与会者的出入证将在会场登记中心发放，截止时间为 12 月 13 日下午 1 时。第十六届缔约方会议的安保安排如下：

联合国安保和安全事务处将与东道国执法机构密切合作，负责会议中心场地内每个人的安全。按照正式会议的标准做法，东道国和东道市当局将负责会议中心(包括登记中心)以外的所有安保和行动安排。

¹⁵ 请查看以下链接：<https://www.unccdcop16.org/exhibitors>。

¹⁶ 请查看以下链接：<https://www.unccd.int/cop16/special-and-side-events>。

东道国安保主管部门将通过指派贴身警卫，为国家元首或政府首脑以及人数有限的其他政府官员提供保护。此类指派工作由相关国家驻利雅得大使馆与沙特阿拉伯外交部共同安排。如果是国家元首或政府首脑，尚未与外交部联系的相关使馆应与外交部联系。

国家元首或政府首脑出席第十六届缔约方会议的代表团不妨与联合国安保和安全事务处联系，特别是在国家安保警卫的核证和出入证发放方面。

联系人：Mr. Said Jannoun
Event Security Coordinator
United Nations Security and Safety Service
 电子邮件：jannoun@un.org

会议中心的出入

第十六届缔约方会议期间会议中心的出入将严格限于经适当认证并佩戴第十六届缔约方会议出入证的人员。为避免在最后一刻出现困难，请各国政府确保其代表团和随行人员得到适当的认证。

会议中心内将有一些额外的行动限制，包括可能发放进入全体大会堂的特别出入证。已指定一个禁区，其中包括 V/VIP 休息室、主席办公室、执行办公室以及为东道国 V/VIP 套间预留的额外空间，由联合国安保和安全事务处实施管制。

所有送货服务须于上午 4 时至 6 时之间完成，并由联合国安保和安全事务处及沙特警方安排和批准。

进入会议中心的規定如下：

- (a) 代表团和联合国工作人员：从主要步行入口通过安检/核证大楼进入会议中心；
- (b) 非政府组织和商业部门实体的代表及当地工作人员：从主要步行入口通过安检/核证大楼进入会议中心；
- (c) 媒体代表：从主要步行入口通过安检/核证大楼进入会议中心；
- (d) V/VIP：从指定的 V/VIP 入口进入会议中心；
- (e) VIP：从指定入口和主要步行入口通过安检/核证大楼进入会议中心。

出入证或个人物品遗失

在会议中心遗失第十六届缔约方会议出入证或任何个人物品，须向核证中心和(或)联合国安保和安全事务处报告。

15. 会议地点概况

利雅得简介

利雅得是沙特阿拉伯的首都和最大城市，也是利雅得省的省会和利雅得县的中心。它是阿拉伯半岛最大的城市，位于内志高原东部的大内夫得沙漠的中部。

这座城市平均海拔 600 米，每年接待约 500 万游客，在世界上游客最多的城市中排名第 49 位，在中东地区排名第 6 位。2022 年，利雅得的人口为 700 万，是沙特阿拉伯人口最多的城市，在中东地区排名第三，在亚洲排名第 38 位。

该市分为 15 个市辖区，由市长领导的利雅得市政府和省长主持的利雅得皇家委员会监督。

货币

沙特阿拉伯的官方货币是沙特里亚尔(SAR)。

1 美元约合 3.75 沙特里亚尔(2024 年 7 月 1 日汇率)

1 欧元约合 4.03 沙特里亚尔(2024 年 7 月 1 日汇率)

可在全国各地的银行、兑换处或自动取款机兑换货币。酒店、餐馆和购物中心广泛接受主要信用卡。

天气

沙特阿拉伯属沙漠气候，白天炎热，夜晚凉爽。夏季(5 月至 9 月)极热，气温超过 40 摄氏度(104 华氏度)。冬季(10 月至次年 4 月)则较为凉爽，白天气温在 20 至 30 摄氏度之间(68 至 86 华氏度)。夜间温度较低，尤其是在沙漠地区。

在利雅得，12 月属于冬季。天气通常高温少雨。白天气温徘徊在 23 摄氏度(73 华氏度)左右，夜间可降至约 11 摄氏度(52 华氏度)。该市的降雨量通常较少，月平均降雨量约为 10 毫米。12 月份会有 4 天左右的降雨。

如果您喜欢舒适的气温和干燥的气候，12 月将是前往利雅得旅游的最佳时节。

供电

沙特阿拉伯使用双电压配电系统。在住宅和轻型商业建筑中，该国使用 127 伏电压，大型商业和工业应用则需要 220 伏电压。不过，政府在 2010 年 8 月批准了一项将全国转为 230 伏/400 伏系统的计划。现有地区将在该决议生效之日起 25 年内改用新电压。截至目前，沙特阿拉伯所有电源插座的标准电压为 220 伏，标准频率为 60 赫兹。

沙特阿拉伯使用 A 型、B 型、C 型和 G 型电源插头和插座(插孔)。如果您的设备没有 G 型插头，则可以使用通用适配器。

当地时间

沙特阿拉伯采用阿拉伯标准时间(AST)，即 UTC/GMT+3 小时。2024 年没有夏令时。

营业时间

营业时间通常是周六至周四上午 9 时到下午 6 时。

在利雅得，医院和保健中心的工作时间如下：

医院：门诊部和其他部门实行单班制，开放时间为周日至周四上午 7 时 30 分至下午 5 时。在这些工作时间之后以及周五和周六，一些部门按照医院管理层制定的轮班时间表开放。

初级保健中心的开放时间为上午 8 时至下午 4 时。

延长轮班时间的急诊中心开放时间为上午 8 时至 12 时。

值班保健中心(16 小时和 24 小时营业)每天从下午 4 时开始开放，但周五和周六除外，这两天从上午 8 时开始开放。

利雅得的医院

达拉医院

<https://www.dallah-hospital.com/english/home>

Sulaiman Alhabib 医生医院

<https://hmg.com/en/pages/home.aspx>

哈马迪医院

<https://alhammadi.med.sa/Default.aspx?lang=en>

专科医疗中心

<https://www.smc.com.sa/>

咨询门诊

<http://khccgroup.com/>

政府机构办公时间通常为周日至周四上午 8 时至下午 4 时。

利雅得邮局的工作时间因邮局的类型和规模而异：

沙特邮政包裹站全天候营业。

小型邮局：营业时间为上午 8 时至下午 2 时 15 分。

大型邮局：营业时间为上午 8 时至下午 8 时 45 分。

沙特邮政利雅得中央邮局：该邮局的营业时间为周一至周四和周日 8 时至 21 时。周六的营业时间为 16 时至 21 时。周五不营业。

银行营业时间一般为周日至周四上午 9 时 30 分至下午 4 时 30 分。

购物中心和露天市场(传统集市)开放至深夜，尤其是在周末。有关餐馆和购物中心营业时间的进一步信息，可查阅东道国网页。

旅行信息

利雅得是沙特阿拉伯的首都，现代与传统的独特融合使之成为令人神往的旅游胜地。无论您是对历史、自然、购物还是文化体验感兴趣，利雅得都有吸引每一位游客的地方。

会议的正式日刊将列出整个会议期间包括周末的文化活动信息。

如需了解旅行观光的进一步信息，可访问沙特阿拉伯旅游部官方网站：<https://www.visitsaudi.com/en>。还向广大公众提供住宿、餐馆、公共交通、节日、文化活动等方面的实用信息和有益建议。

关于会议的进一步信息，可访问《防治荒漠化公约》第十六届缔约方会议网页 <https://www.unccd.int/cop16> 和东道国网站 <https://www.unccdcop16.org>。
